

## Paraules del Diputat Sr. Josep M. Tallada

Acabo de llegir, amb la delectança que produeix la lectura d'obres mestrioses, amb el fons ideològic de les quals hom s'hi sent gairebé totalment identificat, un fascicle que conté la conferència donada el dia 7 de març de 1934, a Barcelona, pel meu distingit amic l'il·lustre economista català Josep M. Tallada, amb el títol de "Paraules als joves".

En coneixia la recensió extractada que aleshores va publicar la premsa i recordo que havia lamentat sincerament no haver pogut trobar-me entre l'auditori de la Sala Mozart. Perquè per la sintesi periodística induïa l'interès extraordinari del discurs.

Ara no vacilo a dir que aquelles "Paraules als joves" mereixen que arribin a coneixement de joves i vells i creuria que Unió Catalana o alguna altre entitat de caràcter polític-social, hauria de fer-ne una edició que s'escampés profusament per tal que arribés no d'una manera exclusiva a la joventut lletrada sinó, àdhuc, a les classes treballadoras.

Perquè malgrat que no es tracta d'una conferència popular, i més aviat va dirigida a les seleccions universitàries, posseeix la rara però indefectible qualitat de les obres valioses, escrits per homes de talent, amb intenció no estrictament tècnica: la d'esser una densa exposició de pensaments profundissims que semblen senzills gràcies a la claritat amb que s'exposen.

El conferenciant estudia el problema sempre fonamental de l'economia política: la organització social del món als nostres dies. Refusa el qualificatiu de terrible que es sol adjudicar al segle XIX, substituint-lo pel de "dolç", i àdhuc mostra predilecció per l'edat mitjana perquè els cavallers i els trovadors mitjevals vivien i estaven disposats a morir per un ideal, mentre que avui es debat la gent enemic d'un materialisme eixor.

Examina les reaccions dels joves davant del panorama polític-social que s'oferix als ulls de la nostra generació. Creu que no pot dir-se ja vui, com anys enrera, que als joves sols els domina la dansa o el futbol, sinó que els veu més seriosos i més preocupats pels difícils problemes que estem vivint. Parla de la importància preponderant de les joventuts als països dictatorials, de l'especial cura de l'Estat feixista d'Itàlia pels seus "ballilas" i "avanguardistes", de les formacions de joventut en el racisme hitlerià, dels komsomols i els pioners vermells de Rússia, i estableix el paralel amb les democràcies occidentals on continuen manant els vells. I propugna que sorgeixi un ideal de joventut que apleguis als seus voltants els més i els millors i intervingui amb una actuació beneficiosa el costat dels homes experimentats en l'encaixillament de la transformació que s'està operant al món.

Amb el lema "Ni capitalisme ni socialisme" senyala les característiques que ofereixen aquestes dues polaritzacions de la consciència social de la humanitat, revistant els arguments dels defensors i detractors d'ambdues, impulsant el progrés que han impulsat, i llurs fallides pràctiques, i ho conclou considerant que si no és fàcil que el capitalisme torni a reviure la seva edat d'or, tampoc no pot dir-se que el socialisme posseeixi la fórmula de l'ordre nou que la humanitat aspira a veure instaurat en dies pròxims.

Admet que el capitalisme d'especulació, per les actuacions abusives i perilloses a que de vegades ha arribat, hagi d'anar desapareixent; però reputa imprescindible mantenir el capitalisme d'estalvi. Diu que el dret al producte íntegre del treball és impossible en la societat capitalista i continuaria essent-ho en una societat comunista. I que tota doctrina reformadora que atempti contra la subsistència del capitalisme d'estalvi farà obra destructora de la societat. Que cal eliminar tots els obstacles que dificulten el pas dels homes d'una classe a l'altra, que tota capacitat trobi en l'Estat l'ajut necessari perquè pugui enllairar-se i donar els seus fruits en bé de la collectivitat.

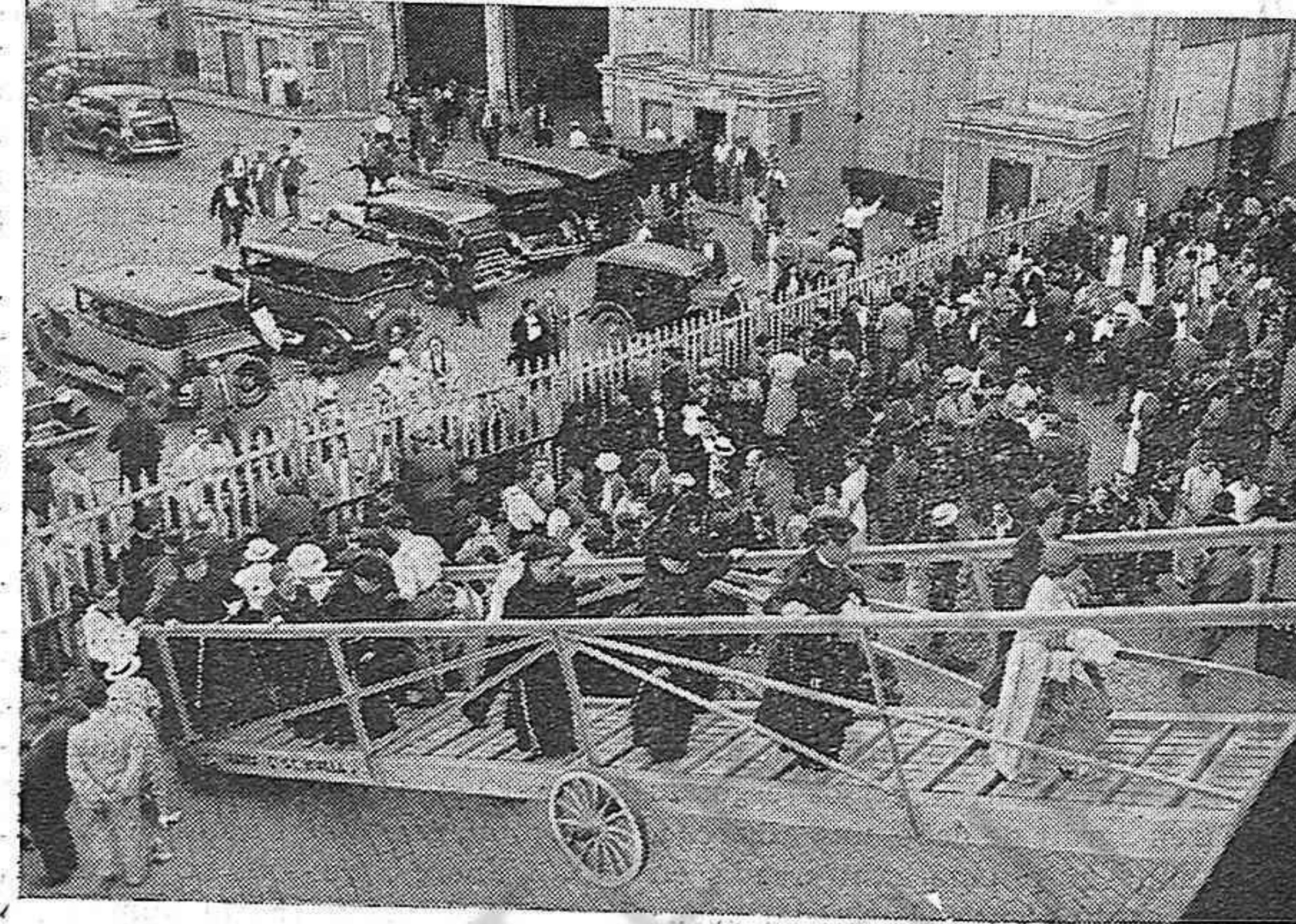
Fins així els moders sociòlegs cristians coincidirien unànimement. Allà on potser existirien opinions diverses—per bé que la discrepància no implica que el Sr. Tallada surti de la més recta ortodòxia—és en altres apreciacions d'ordre polític.

El suprimiria radicalment totes les desigualtats d'indole política, i en això si vol donar-hi tant alcang que negüés prerrogatives en certs cossos per determinades funcions, de l'aristocràcia veritable quan aquesta compleix decorosament el seu paper. toparia amb no poques objeccions.

I quant encara que blasmat contra la democràcia usual busca una democràcia creadora, pel procediment de rodejar-la de ressorts i garanties com el referèndum per a la solució d'assumptes importants, el dret de la Corporació a formular projectes de llei, vacances periòdiques obligatòries del Parlament per a deixar major expedició al poder executiu; retallar les atribucions de les Assemblees legislatives reservant-les-hi només el senyalar les orientacions generals que després haguessin de reglamentar organismes tècnics, etc., amb tot i demostrar un esforç rexit d'intelligència per salvar del naufragi un sistema que ell mateix comprén que està ple d'inconvenients, possiblement no assoliria un adhesió tan general, tampoc. Perquè en aquesta matèria, tan disputable, hi ha, potser dissotradament, tants dictaments diferents, com dictaminadors.

EUDALD MELENDRÉS.

## El Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires



En el puerto de Barcelona, gran número de congresistas embarca en la moto nave "Cabo San Agustín" para asistir al XXXII Congreso Eucarístico de Buenos Aires.

(EXPRESS - FCTC)

### EL FRACASO DEL BILINGÜISMO

## La experiencia de la Universidad Autónoma de Barcelona

Por S. GIL VERNET

"En nuestro país se tiene mucho miedo a la verdad. La gente no está acostumbrada a ella, y yo jamás he utilizado otro medio en mi vida pública y privada". — F. Villalobos.

### LA UNICA SOLUCIÓN DE UN ESTADO CAOTICO

Hace tiempo quería exponer mi opinión acerca de la situación de la Universidad de Barcelona; pero de hacerlo había de ser a base de llamar las cosas por su nombre, sentir reparos en herir ajenas susceptibilidades, y, además, ¿por qué no confesarlo?... tenia miedo a decir la verdad".

Pero ante las declaraciones del señor ministro de Instrucción Pública, don Filiberto Villalobos, me he decidido. Indudablemente, aquéllos encierran una lección de civismo que todos debemos aprovechar y agradecer al señor Villalobos, a quien tuve el honor de conocer el año 1926 en Salamanca, cuando tomé posesión de la cátedra de Anatomía de dicha Facultad de Medicina, de la que él entonces era también profesor.

Un año de Universidad autónoma, mejor dicho, de régimen de patronato (que es la negación de la autonomía), ha sido suficiente para poner de manifiesto el fracaso absoluto del bilingüismo y de otras cosas muy importantes alrededor de él.

No vamos ahora a hablar de las funciones que realiza el Patronato (en la práctica una verdadera dictadura), porque todo ello ha sido dicho y demostrado por la casi totalidad del profesorado numeroso de la Universidad de Barcelona, incluso por profesores de significación catalanista.

Es cosa incontrovertible que en la actualidad existe en esta Universidad un estado de guerra civil entre profesores y alumnos de tendencias y sentimientos opuestos. Se ha creado una situación a todas luces insostenible que a nadie beneficia y que es preciso termine cuan-

talanes que sienten y aman a España a educar a sus hijos en una lengua y una cultura que si bien respetan no es para ellos la preferida.

Por esto, por sentido político, los catalanistas no pueden ni deben cponerse a la creación de las dos Universidades, si realmente sus intenciones son sinceras y honradas.

Mas no solamente por respeto al derecho alegre, sino incluso por propia conveniencia, es preciso que los elementos catalanistas sean los primeros en amparar el derecho de los que ellos creen, o manifiestan creer, constituye minoría en Cataluña, pero que desean educarse en la Universidad española.

Nada arriesgan los catalanistas permitiendo la existencia de una Universidad española: ellos ejercen, transitoria o definitivamente, la hegemonía en todos los aspectos de la vida catalana; tienen superioridad de medios sobre los que no piensan como ellos; cuentan con el apoyo absoluto de la Generalidad y, además — de ser cierto que les es favorable la inmensa mayoría de la opinión —, los particulares y Asociaciones locales harían donativos hacia una Universidad catalana, derivando hacia una Universidad de tipo norteamericano, cosa que actualmente no ocurre, pues, dicho sea de paso, durante un año que funcionan la Universidad bilíngüe no ha habido un solo donativo, a pesar de la exaltación del sentimiento regional. Los millonarios catalanistas que emplean su dinero en fundar y sostener periódicos extremistas, dejarían en muy buen lugar la causa del catalanismo si dedicaran alguna parte de su patrimonio a la Universidad y al Hospital Clínico, que bien necesitados están.

Toda esta superioridad de medios se traduciría en el mejoramiento del profesorado, pues de una parte los profesores catalanistas irían a su Universidad, la catalana, y al disponer de dinero en cantidad suficiente podrían ofrecer sueldos espléndidos que les permitieran ir en busca del profesorado selecto allí donde se encontrara: Francia, Alemania, España, etc..., o donde fuere.

Es indudable, pues, desde el punto de vista catalanista, que en noble amulación ambas Universidades todas las probabilidades favorables estarían de parte de la catalana, ya que pudiese prevalecer sobre la española.

«Miedo de que la Universidad es-

## EPISTOLARI

GRANADA  
EL GENERALIFE

II



Cuideu - vos  
l'estómac  
perquè és la base de  
la vostra salut

\*  
Jo vaig patir  
com vós, però em va  
curar el

DIGESTÓNICO  
del Dr. Vicente  
ES VEN A LES FARMACIES

pañola fuese una fábrica de aprobados y títulos? Si eso ocurriera, qué gran triunfo para la intolerancia catalanista! Entonces el éxito y el triunfo, por contraste, de la Universidad catalana sería aplastante, pues con ella estarían la seriedad, la competencia, la moralidad, la eficiencia técnica, lo que automáticamente engendraría un prestigio indiscutible. En cambio, la Universidad española caería en el desprecio y en la ignomonia. Si este caso llegara, somos nosotros, los que defenderíamos la desaparición de la Universidad española. Las normas de ética han de imperar en toda Universidad, sea la que sea, y lo que debe buscarse no es el éxito de la uno y el fracaso de la otra, sino el florecimiento y esplendor de las dos en noble emulación. Esto es además lo conveniente, lo útil y lo patriótico de verdad.

COLEGIO "TARRAGONA"  
Lauria, 11, 1.  
1.ª y 2.ª Enseñanza  
Bachillerato-Magisterio  
Comercio, etc.  
CLASES ESPECIALES

La CASA COCA us  
reserva gran assortit  
en Necessaris  
TERES per a llibres

CASA COCA  
Comte de Rius, 7 - Tarragona

GRANDES y PEQUEÑOS

Os purgais ya con

Laxofrutina?

Es un delicioso azúcar de  
frutas.

LABORATORIOS ORNOSA  
REUS

La calor de la tarde de setembre, és sofocant, Granada sembla entregada al son letàrgic, ensopida sota aquell sol aclaparador i tremalat, que s'ensenyorejava de nostre esperit, deixondint-lo en una mena de si és no és mistic repòs, però tu car amic, vicles que jo gaudis d'una de les belleses més fantàstiques que hom ha fruit i no et vares planyer de la calor, ni del sol que ens aplanava, i em feres peregrinar carrers enllà, devers els jardins formosos del Generalife, varem pujar per un carrer estret i serpentejant, que res no ens hauria dit, si a son final no tingüés la famosa porta, d'arquitectura grega, construïda per Carles V, i que dóna accés als dominis i als jardins de l'Alhambra. A aquest carrer, vull retroli des d'aquestes pàgines un senzill homenatge, ja que tenia l'ençant d'un camí selvàtic, però que malgrat la seva manca de bellesa, ens portava a un dels llocs més formosos que hom hagi vist, aquest carrer és la Cuesta de Gomeres.

Al passar la famosa Porta Carles V, varem rebre una alenada de vida, que nostres cossos esgotats varen agrair de debò, una albereda, seguint la pujada i bifurcada en uns camins entre l'arbreda, aconvidava a un curt descans, que hauríem volgut hagués estat més llarg, puix que així ho necessitavem, però calia arribar aviat al lloc de destí, i tingüérem que deixar el discurrer per aquella fronda ubèrrima, i continuar nostra ascensió fins al Generalife.

A l'esquerra, les torres de l'Alhambra llueuen triomfants desafiant al sol, i servant engelosides els records de sa passada grandesa en un misteriós recolliment, i esperant pacient tothora, l'arribada de nous admiradors que gaudeixen escorçant els misteris que ella encercla, els arbres no ens deixen veure res més, i arribem a les portes del Generalife; allí un guia ens ofereix sos serveis, però tu creus, amb raó sobrada, que la visita nostra, no ha d'ésser com la dels turistes, feta a màquina; sinó que ha de tindrer tot l'encant que la bellesa d'aquests jardins demana, i que nosaltres devem de fruit a plenret, no en la seva part espectacular, sinó en la seva part íntima i cordial, un guia per aquesta visita, és un destorb, i allargant-li un petit donatiu quedarem lliure de sos oferiments, que ja es feien enutjosos.

Lentament, com si tingüessim por de que s'acabés massa aviat aquell formós passeig de l'entrada, anàvem avançant per entremig d'aquells xiprers, alts i enormes, que safilagassaven als amunt, com cercant un punt de repòs, i que deixaven aquell caminal en una dolça penombra, enriolada per uns raigs de llum ancestral, que s'ensemnyien atrevits entre el fullatge atapeit del xiprerar. Quina pau sentim discorrent per aquest camí unic! L'ànima es sentia ferida per l'evocació dels records, i nescaires

no ens atreviem ni tar sols a caminar, no fos cas que es desvetllés del seu son els antics amos i seixys del lloc, i ens en traguessin sense haver-lo gaudit plenament.

Ni tan sols ens parlavem, potser els dos anàvem forjant interiorment tota una novel·la, i en aquesta dolça i mutua coincidència ens sentíem satisfets i suauament apressonats per aquell encant de Natura, l'eco d'unes notes arrencades febrilment d'una guitarra, s'escampaven per el lloc encusat, omplenent-lo d'una mística pregària, el ritme de la cançó, arribava a nostres oides amb un no sé què de misteriós, que feia estremir nostres sentits, que la gaudien amb tota devoció; uns ocells voleiaren indolentment, portant la vida en aquell lloc d'encant i poesia.

Som arribats a les construccions que formen el Generalife, lloc on es diu que els reis moros feien servir per a el seu espai, quan deixaven el rigorisme de l'Alhambra, i a fe que no podien cercar un lloc més deliciós, ni més adient, per a les seves hores d'esbarjo, que aquell, en el que ens trobam en un romiatge, mit i admirat. L'estil àrab llueix amb tota sa galanura, i una balconada ens fa admirar, a nostres peus, una part de Granada, l'Alhambra i el Albaicín, més enllà una carena de muntanyes que l'encinglen meravellosament, i a dalt un cel triomfant, tot ple d'un sol que declinant s'en va a la posta.

Jardins, i més jardins, encerclen l'estage i en tots ells la fontana gràciosa hi posa el seu ritme acompanyat i cascabelles, donant-li encantaments de bruixeria, el sol encar és massa fort i no creus oportú entrar al Pati de l'Alberca, per a gaudir-lo plenament, i en el seu punt formós i admirable, anem seguint per entre fullatge, i aquí és un reconet misteriós i romàntic, disretament amagat entre l'espessa arbreda, el que ens atrau i sub juga, més enllà, és un brollador enigmà d'un parterre tothora enjoiat per plantes i flors, i deixant-nos portar per nostra fantasia, teixim unes aventures morisques i ens plau de reviure per uns moments i en nostra imaginació, els dolços colloquis de que devien ésser muts testimonis aquella flora exuberant i magnífica, potser l'ambient encomanadís d'aquesta terra, ens ha fet sentir l'encís de les rondalles misterioses i tothora fantàstiques, que els naturals del país arriben a creure de tant escoltar-les, o contar-les.

FRITZ LEIVA.

El periódico católico es luz y guía. Sin él no se puede caminar. La sociedad moderna ha acumulado tantos obstáculos en el camino, que no hay medio de salvárlos sin ese consejero leal, experimentado, que, dia tras días, sin fatigarse jamás, va señalando los peligros y conoce la profundidad del abismo. Qué crimen el de los católicos que abandonan a su periódico!

ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR  
MOSTELLE

Eminentemente recomendado para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

## NOTICIARIO BREVE

A consecuencia de una explosión de grisú, quedan sepultados, en una mina del País de Gales 160 obreros.

Hungría reivindica las aspiraciones de la minoría Magiar en Rumanía.

En los Estados Unidos se ha sancionado la huelga textil. Después de la intervención de Roosevelt, los sindicatos dan orden de volver al trabajo.

Haupman declara su complicidad en el asunto Lindbergh.

Ya no hay duda de que el tráfico ilegal de armas fué amparado por las autoridades del bienio.

La complicidad de Azaña es cada día más notoria y la compar-

ten Galarza, Menéndez, Largo Caballero, Calviño y otros personajes.

Las armas estuvieron en Bilbao y de allí fueron custodiadas a Portugal, mientras se acusaba de su contrabando a los señores Sabater y Zuazola.

El estado de alarma en toda España.

La Esquerra vuelve al Parlamento de Madrid y la Lliga al de Barcelona?

Los "rabassaires" se siguen apoderando de las cosechas sin que nadie se lo estorbe.

La minería socialista ha acordado no asistir a la reapertura del Parlamento.

## La construcción de la Escuela Normal

LA GENERALIDAD Y EL AYUNTAMIENTO SON LOS RESPONSABLES DE NO HABERSE AMINORADO EL PARO OBRERO EN TARRAGONA

Con posterioridad a nuestros artículos sobre la construcción de la Escuela Normal, hemos leído en la prensa una nota, al parecer oficial, en la cual se asegura que la Generalidad ingresa la semana próxima las 100.000 pesetas que le corresponde aportar para dar comienzo las obras de construcción del referido edificio.

De manera que el Ayuntamiento es cómplice de la demora sufrida y a él hay que imputar el retraso de las obras. Es la táctica de la nueva democracia; arrogancia, altivez y absolutismo con el modesto ciudadano; humillación, servilismo y mansedumbre con los organismos políticos de esfera superior. Y eso aun cuando la ciudad sufra los consiguientes perjuicios.

Y tanto más resalta la responsabilidad de ambos organismos si se tiene en cuenta la crisis de trabajo existente desde el advenimiento de la República y que hubiera podido aminorarse con la construcción de la Normal.

En cada sesión municipal oímos los mismos lamentos sobre este problema; era de ver como se agudizaba el ingenio inventando a veces reformas y obras urbanas de las cuales podían prescindirse; se inquietaba a los propietarios para que cercasen los solares o revocaban las fachadas con el intento de aliviar la situación y sin embargo, no tuvo el Consistorio un arranque energético y decisivo para enfrentarse con la Generalidad.

Conveniencias políticas, miopia administrativa, dejadez de atribuciones, cobardía calculada ¿yo que sé? lo que puede haber en esta cuestión.

Lo cierto e incontravertible es que al advenimiento de la República estaba terminado el proyecto de la Normal y en que en más de tres años han sido incapaces la Generalidad y el Ayuntamiento de aliviar el paro obrero que tantas pestes ha acasionado al erario municipal.

Conste, pues, y que lo tengan bien presente y los obreros que es la Generalidad y el Ayuntamiento los responsables de que no se haya ya construido la Normal.

Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerreade vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos: es la obra más grande que podéis hacer!

CAVES  
CASTELLBLANCH  
Sant Sadurní de Noya

# DEPORTIVAS

## Futbol

### EL VILAFRANCA PERD ENFRONT EL GIMNASTIC PER 4 GOLES A 2

Poca gent al camp, amb tot i que es tractava del jorn de la festa major de la ciutat, en l'encontre de futbol, celebrat diumenge.

Un partit no massa brillant el que ens depararen gimnàstics i vilafranquins.

I quelcom dur, un xic massa en el primer temps, particularment per part del back Recasens de l'onzze local, que sens haver-hi necessitat exigirà un bon troc la nota.

La partida en si, palesà un conglomerat d'elements jovens i nousells la major part d'ells, en el bândol visitant.

En canvi l'equip tarragoni es mostrà irregular com de costum, oferint jugades bones i altres dolentes, però sempre amb joc superior al cercle vilafranquí.

Finalitzà el matx amb un 4 a 2 favorable al Gimnàstic, del que s'en havia lograt ja un 2 a 1 en arribar als descans.

Ciutat, aprofitant una desvia-va oportuna d'Arnà, marcà el primer.

Empatà el Vilafranca mercès a un xut ras del seu avant centre.

I poc després un passi avencat de Arnau facilità a Martorell una in-

ternada amb l'afusellament conseqüent, assolint així el 2 a 1.

Ja en el segon temps, Arnà aconseguí de bon xut el tercer punt gimnàstic, i Collado amb combinació amb un back visitant s'apuntà el quart i darren de la sèrie.

El Vilafranca gràcies a un centre xut que agafà desprevingut a Alujas obtingué el seu segon gol. L'autor fou l'extrem esquerra Morros.

Dels locals, encertat l'Alujas a la sortida, dur Recasens i quelcom descol·locat Samà; Bordas el millor migjó de l'atac fluixejà en Colledo per excés d'individualisme. Els altres davanters acturen bé.

Del Vilafranca, destaca l'entusiasme empat per tots els seus jugadors, sens que brillés però individualment cap dels seus elements.

Arbitrà Ollé, que féu un petit abús en tallar off-sides imaginaris dels vilafranquins.

Els equips foren:

Debins, Rovira, Domènech, Barriola, X. Via, Francàs, Escudé, Suñol, Giralt i Morros pel bândol forà i,

Alujas, Samà, Recasens, Bordas, Alegret, Guillemat, Barberà, Ciutat, Arnà, Collado i Martorell.

tra el Belianes, sense conseqüència. Pos després, acaba la primera part.

Al començar la segona, Marimón, d'un xut imparable marca el primer gol, que passa fregant el pal.

Als vint minuts, es produïx certa expectació al donar Avià una pilota a Llombart, que aquest engegà a porta, una mica alta.

Als trenta minuts, Queralt incurteix en falta greu. L'encaix el penalty Poldo; el porter esboixa la pilota i Poldo la retorna a les mallas, establint l'empat.

Els mitjans tarragonins, en els darrers minuts han de batres, per deturar l'ofensiva del Belianes.

Com a jugada final, Borràs esboixa una situació molt difícil. I seguidament, acaba l'encontre.

En la actuació del Belianes, equip que en la temporada passada únicament ha estat vencut una vegada, hi hem vist un porter infranquejable; una mitja bona, amb un Morerà destacat i amb Cullaré I i Marimón, els dos millors homes de la davantera.

El Tarragona té un terçet defensiu bastant bo; Rimbaud, que debutava ahir, un mig admirable; i una davantera molt encertada en la que destaquen Llombart i Avià, que fou, molt sovint, el que la conduïa.

\*\*\*  
EL GIMNASTIC BAT EL CASTELLÓ PER 2 A 0

Interessant partit el jugat ahir tarda pels cercles Sport Club Castelló i Gimnàstic local.

El primer temps en particular, fou bonic de debò. Ja a la sortida en Pedret ben situat engegà un potent tret que arribà a la xarxa, no sens que el meta de la Plana hagués procurat tocar la pilota.

Fou el primer punt dels tarragonins.

Vingué llavors una estona de domini del cercle forà però la reacció dels nostres anivellà el joc i fins el decàntat favorable per a ells en la resta d'aquest temps.

Un aveng Barberà-Ciutat, amb driblings d'aquest donà lluc a que pilota arribés a Arnau. Aquest pogué preparar-se i col·locar-la detremunt fora de l'abast de Provinciales.

I amb 2 a 0 finí el primer temps.

Represa el joc els del Castelló presionaren de bò i valent dominant amb insistència però sens resultat positiu.

Els gimnàstics s'aplegaren a la defensiva i mantingueren brillantment el 2 a 0.

Arbitrà Obiol amb encert, formant així els equips:

Castelló: Provinciales, Bono, Gutiérrez, Moya, Martí, Gómez, García, Cambra, Martínez, Llobera i Miralles.

Gimnàstic: Alujas, Companys, Recasens, Sabater, Alegret, Guillamat, Barberà, Ciutat, Arnau, Pedret i Martorell.

Dels visitants Moya, Gómez, Martínez i Llobera els millors. Palesaren però ésser un conjunt de bones individualitats que donarà força feina al trobar-se ben entrenat.

Entre els gimnàstics agrada el debut de Companys, estigué bé la mitja i bastant complert l'atac amb l'inclusió de Pedret.

Els dos millors homes foren Alujas defensant-ho tot i Barberà creant joc i perill, malgrat el seu excés d'individualisme.

### Atletisme

#### BALLESTEROS, S'ADJUDICA A L'"SPRINT", LA VOLTA A TARRAGONA

El passat diumenge, es corregué, com ja estava anunciat, la Volta a Tarragona a peu organitzada per la "Penya Wishi".

Es donà la sortida a dos quarts d'onze del matí, prenent la quaranta-un corredors a fort tren.

Los tres de Cullaré II, són de turats per Garreta, amb seguretat.

Als quaranta minuts, corner con-

tra un interessant cos a cos.

Als darrers cent metres, Balles-teros aconseguió pendre lloc al corredor reusenc i entrar a la meta amb uns segons d'avantatge sobre Marimón.

L'ordre d'arribada fou el se-gueint:

1. Josep Ballesteros, del "F. C. Barcelonà".
2. Marimón, del R. A. C.
3. Zabala, Gimnàstic, "Penya Alt. Bru".
4. Solé, R. A. C.
5. Ferré, Gimnàstic, de la "Penya Wishi".
6. Torres, R. A. C.
7. Marcos, Gimnàstic, de la Penya Wishi".
8. Ramon Soler, id. id.
9. Gonçal Oscar, id. "Penya Calavera".
10. Gavaldà, R. A. C.
11. Anguera, id.
12. Demiquel, id.
13. Josep Soler, Gimnàstic, de la Penya Wishi".
14. Martorell, R. A. C.
15. Civit, "P. Tarraco".
16. Sabadell, id.
17. Beà, "P. Calavera".
18. Elies, R. A. C
19. Samper, "P. Wishi".
20. Pallejà, independent.
21. Padró, "P. Tarraco".
22. Redó, R. A. C.
23. Veciana, Gimnàstic, de la F. Wishi".
24. Anglès, "P. Wishi".
25. Ximenis, independent.
26. Fons, "P. Calavera".
27. Mas, "P. Tarragonina".
28. Martorell, R. A. C.
29. Serrano, "P. Calavera".

Primer: Gimnàstic, 27 punts: (2, 4, 6, 7, 8 = 27).

Segon: R. A. C. Deportiu, 28 punts: (1, 3, 5, 9, 10 = 28).

I per penyes el resultat fou el següent:

Primer: "P. Wishi": 5, 7, 8, 13, 19 = 52 punts.

Segon: "P. Calavera": 9, 17, 26, 29, 30 = 111 punts.

Tercer: "P. Tarraco": 15, 16, 21, 30, 30 = 112 punts.

A manca d'espai ens priva avui d'estendre'n en comentar aquesta prova. Procurarem fer-ho demà.

El recorregut, com recordaran nostres lectors, era el següent:

Tarragona, Altafulla, Torredembarra, La Pobla, La Nou, Riera, Catllar, Pallaresos, Secuita, Peiafort Tarragona, Altafulla, Torredembarra. Vendrell, Rodonyà, Bràfim, Valls, Fonscaldes, Lilla, Montblanc, Vilavert, Riba, Alcover, Valls, Massó, Rourell, Morell, Pobla de Mafumet, Constantí i Tarragona, o sigui un total d'uns 170 quilòmetres i escreix.

Prop dos quarts d'una del migdia aparegué el primer escamot compost de tres corredors, el qual feu un bonic sprint no atlerant, però, les posicions.

Després entrà sol Pallejà, i a intervals anaren fent-ho els altres corredors.

La classificació establet per als primers entrats fou aquesta:

1. Joan Pagès, primera categoria.
2. Manuel Izquierdo, id.
3. Joan Gimeno, id.
4. Francesc Pallejà, segona categoria.
5. Antoni Sanxo, primer categoria.
6. Gonçal Ros, primera categoria (campió de Barcelona).
7. Francesc Roqueta, quarta categoria.
8. Joan Marca, quarta categoria (primer dels locals).
10. Wifred Sevil, quarta categoria.

La manca d'espai ens priva avui d'estendre'n en comentar aquesta prova. Procurarem fer-ho demà.

## Natació

### EL FRANCÉS RENE CAVALERO TRIOMFA EN LA TRAVESSIA DEL PORT DE BARCELONA, EN LA SEVA NOVENA EDICIÓ. A REMARCAR, L'ACTUACIÓ DEL CATALÀ OLMO, ARRIBAT EN QUART LLOC, I LA DE L'HONGRES BOSZI, PEL SEU ESTIL

La Travesia del Port, en la seva novena edició, ha tingut una importància com mai havien aconseguit cap de les anteriors proves. El nombre d'inscrits no ha estat el de molts anys anteriors, però no és menys cert que gairebé tots els inscrits han pres la sortida i se n'han classificat uns dos-cents. A més, la prova d'enguany tenia un relleu internacional. Famosos nedadors francesos, hongaresos i belgues han pres part a la competició, i es pot dir que han ocupat gairebé tots els primers llocs, cosa que dóna prova de la seva vàlua. L'animació pels voltants on se celebra la prova màxima de la natació peninsular, estava coberta de nombrosos amants de l'esport. Els seus aplaudiments, al pas dels nedadors, encara que no arribessin a

## PUERTA DE HIERRO

moderna para despacho o escalera, se vende a buen precio.

## CALDERITA de VAPOR

se vende a precio de ganga.

Informes en esta Administración.

## C. A. D. C. I.

### Secció de Comerç a l'Engrós i Detall

Es fa avinent als dependents del ram, que a partir d'avui i fins el dia 14 d'octubre, romandrà oberta la inscripció al Cens professional del Jurat Mixt del Comerç en general, a les oficines del CENTRE AUTONOMISTA DE DEPENDENTS DEL COMERÇ I LA INDUSTRIA tots els dies feiners de 8 a 9 del vespre, menys els dissabtes.

Són pregats els que vulguin formalitzar la seva inscripció, de portar dues fotografies de carnet.

El dia 15 d'octubre, el C. A. D. C. I. farà la inscripció colectiva al Jurat Mixt del ram.

OFICINES del C. A. D. C. I.: Rambla de P. Iglesias, 61, entre soll.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA

Espanyol, 2 - Girona, 2.

Júpiter, 0 - Sabadell, 3.

Badalona, 0 - Barcelona, 3.

#### CLASSIFICACIÓ

Barcelona	2	2	0	0	13	0	4
Girona	2	1	1	0	5	4	3
Badalona	2	1	1	0	5	2	3
Espanyol	2	0	2	0	4	4	2
Badalona	2	0	0	2	6	2	0
Júpiter	2	0	0	2	0	13	0

#### GRUP B

##### Primer grup

Sans, - 4 - Noia, 1.

Santboià, 2 - Martinenc, 4.

Sant Andreu, 4 - Reus, 0.

##### Segon grup

Manresa, 0 - Europa, 2.

Terrassa, 6 - Cugat, 0.

Horta, 2 - Tàrrega, 0.

##### Tercer grup

Granollers, 4 - Mollet, 0.

Palafrugell, 0 - Illuro, 1.

# AGUA FOURNIER

les oides d'aquests, donaven un cert to a la festa esportiva. També, a l'arribada, estàva congregat el públic, el qual premiava amb mostres de gran afecte l'esforç dels participants a la prova de gran fons (uns 3.800 metres) que cobreix la distància del lloc conegut pel Martell fins el tinglado número 1 de la Barceloneta.

La marca aconseguida no és pas de gaire importància. El temps record és de 45 minuts 47 segons, si no recordem malament, i el d'ahir sobrepuja en molt l'espontat. Cal remarcar que l'estat de l'aigua ahir estava un xic picada.

René Cavalier, Chevalier R. S., en 52 m. 10 s.

Georges Navarre, Chevalier R. S., en 52 m. 13 s.

Miquel Bozzi, Ujpesti T. E., en 52 m. 58 s.

Vicenc Olmos, Barceloneta A. C., en 53 m. 45 s.

Miklos Gyoji, Ujpesti T. E., en 54 m. 30 s.

Joan Jakab, Ujpesti T. E., en 55 m. 35 s.

Jean Guilini, Brugsche Z. K., en 55 m. 29 s.

Antoni Escudero, Barceloneta A. C., en 55 m. 31 s.

Lluís Navarra, Chevalier R. S., en 55 m. 53 s.

Joaquim Ricomà, C. N. Tarragona, en 56 m. 30 s.

Josep Boqueras, Barceloneta A. C., en 57 m. 1 s.

Joan Mateu, C. N. Atlètic, en 57 m. 2 s.

#### Classificació internacional per equips de tres nedadors

1. Chevalier R. S., 1-2-9 = 12 punts.

2. Ujpesti T. E., 3-5-6=14 punts.

3. Barceloneta A. C. 4-8-11=23 punts.

4. Burgache Z. K., 7-15-19=41 punts.

5. Club Natació Atòtic, 12-14-20=46 punts.

#### Classificació nacional per equips de tres nedadors

1. Barceloneta A. C., 4-8-11=23 punts.

2. C. N. Atlètic, 12-14-20=46 punts.

3. C. N. Barcelona, 13-17-18=48 punts.

4. C. N. Sitges, 24-29-32=85 punts.

5. Ateneu Merc. Cullera, 23-33-40=96 punts.

Fins a 19 Clubs.

#### Classificació per categories

Seniors: Vicenç Olmos, del Barceloneta A. C.

Juniors: Antoni Oller, C. N. Barceloneta.

Debutants: Josep Boqueras, Barceloneta A. C.

Veterans i infantils: A decidir per la Federació.

Femenina: Raimunda Laurent Club Femení d'Esports.

Militars: Frederic Romero, Regiment d'Infanteria número 10.

El nedador local Joaquim Ricomà, es classificà el des de la general i tercer d'entre els nedadors espanyols.

Fou solament aventratjat pels barcelonins Olmos i Escudero del C. N. Barceloneta, els quals, naturalment, coneixen pam a pam aquell port.

Darrera Ricomà entraren valuosos nedadors com els Boqueras, Mateu, Bernal, Cabrejas, Guardia, Fonollà, Celedoni, Romans, Lecha, etc., a més d'uns quants estrangers.

L'actuació d'en Ricomà, més tenint en compte que cap nedador podia ésser comboiat, fou doncs ben remarcable.

#### Motorisme

**FAGGIOLI, "MERCEDES", GUANYADOR DEL GRAN PREMI AUTOMOBILISTA DE SAN SEBASTIAN :: LA LLUITA FOU ENTRE VON STUCK, CARACCIOLA I FAGGIOLI**

San Sebastian, 23.—Al circuit de Lasarte ha estat corregut el Gran Premi Automobilista d'Espanya. Ha constituit una gran victòria de l'equip "Mercedes", el qual ha aconseguit una gran regularitat en aquesta prova, fins al punt que di verses vegades les assolí el vencedor Faggioli en el mateix temps exactament.

Hom esperava un gran rendiment de l'"Auto Unió", pilotat per Stuck, però tingué desgràcia i ha guayé d'abandonar el cotxe, per a pilotar el de Leningen, el qual es veié obligat a abandonar la prova.

La lluita s'establí entre von Stuck, Caracciola i Faggioli. Nuclerà animà també la cursa per al tercer lloc.

A les dotze del matí fou donada la sortida als cotxes inscrits. En sortiren catorze, i deixà de comparèixer el suec Mornjstal. L'ordre de sortida per a recórrer trenta voltes el circuit de Lasarte, amb un total de 519'450 quilòmetres, fou el següent:

Caracciola, amb "Mercedes". Wimille, amb "Bugatti". Von Stuck, amb "Auto Unión". Barcia, amb "Alfa Romeo". Sessetti, amb "Maserati". Nuvolari, amb "Bugatti". Chiron, amb "Alfa Romeo". Fagioli, amb "Mercedes". Lehoux, amb "Maserati". Leningen, amb "Auto Unión". Brunet, amb "Macorati". Falcheto, amb "Maserati". Brivio, amb "Bugatti".

Prengueren el cap Caracciola i von Stuck. A la primera volta aquest baté el rècord del circuit, i l'establí en 6 m. 37 s. A la recta aconsegui la mitjana de 203'389 quilòmetres.

La vuitena volta la donà Caracciola en 6 m. 24 s., i dues voltes després aconsegui, a la recta, 211'500 quilòmetres.

1. Fagioli, "Mercedes", en 3 h. 19 m. 41 s. 6/10. Mitjana, 156'225; rècord del circuit.

2. Caracciola, "Mercedes", en 3 h. 20 m. 48 s.

3. Nuvolari, "Bugatti", en 3 h. 20 m. 48 s.

4. Von Stuck, "Auto Unión", en 3 h. 21 m. 3 s.

5. Varzi, "Alfa Romeo" en 3 h. 21 m. 50 s.

6. Wimille, "Bugatti", a 400 metres de l'anterior.

7. Lehoux, "Mosseratti", a dos quilòmetres de l'anterior.

8. Deyfus, "Bugatti", a una volta.

9. Chiron, "Alfa Romeo", a 2 voltes.

10. Sessetti, "Maserati", a dues voltes i mitja.

11. Brivio, "Bugatti", a tres voltes.

12. Brunet, "Maserati", a sis voltes.

La volta més ràpida fou la 27, efectuada per von Stuck, en 6 m. 20 s., el qual baté el rècord absolut.

#### SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración

#### SE DESEA

adquirir un armario ropero grande.

Las ofertas a la Administración de este diario.

## El dinero de los trabajadores

¿Necesitaban los obreros afiliados a la G. T. una prueba de la henrarez con que han sido administrados los fondos sindicales? Ahí la tienen bien elocuente en esos cinco millones y pico de pesetas invertidos en la adquisición de pistolas, bombas, caretas contra gases asfixiantes, fusiles y dinamita con que, a falta de votos, pretendían los desaprensivos que dirigen el coto rro de la Casa del Pueblo hacer "su revolución" o simplemente "su agosito".

No hubo medios económicos en el partido socialista para llevar un solo pedazo de pan a la boca de los obreros hambrientos. No los hubo para hacer menos dura la miseria de los trabajadores de Artes Gráficas arrastrados a esta situación por la sucia política de la Casa del Pueblo. Ni para los huelguistas de la construcción. Ni para los engañados campesinos, ni siquiera para esas tristes caravanas de hombres a quienes hicieron presidiarios. ¡Qué de cosas habrán dicho al corazón de estos padres arrebatados de su hogar el frío y la soledad de la cárcel! Y con qué clarísima luz comprenderán ahora la perfidia de aquellos consejos y de aquellas sugerencias que les señalaron el camino de la prisión!

¿Porqué han ocurrido estas cosas? ¿Dónde está el dinero de los Sindicatos ugetistas? ¿Cómo se explica el contraste entre la miseria de miles de hogares proletarios y el lujo escandaloso de los jefes socialistas antes tan pobres como cualquier humilde trabajador? ¿Porqué aún perdura la ceguera de muchos hombres para no alzarse en un gesto de dignidad contra los que ministriéndoles su redención les hicieron víctima de trapacerías y engaños? Las inquietudes del momento presente han de servir de lección para el porvenir. Quizás haya sido una fortuna que los socialistas se decidan a arrancarse la careta para dejar al descubierto su verdadero rostro. Tal vez ahora muchos repu-

blicanos, de derechas y de izquierdas, se decidan a comprender lo que, en beneficio de España y de la República, estaban obligados a haber comprendido antes: que con los socialistas únicamente pueden unirse los enemigos de la Patria. Y, asimismo, también advierten que sus complacencias y prestaciones no les serán computados como méritos el dia del triunfo de la revolución marxista. Lo han dicho centenares de veces y lo repitieron hace días más de 50.000 socialistas y comunistas con el puño en alto: "saltaremos pujantes y decididos por encima de todo para arrollar a los Gobiernos republicanos aunque fuere sea de izquierdas". Y es que la verdad del socialismo es únicamente la descubierta estos días: pistolas, bombas, dinamita..., medios para la destrucción. Edificar, moralizar, liberar, para qué? Podría levantarse un Estado socialista en un pueblo de hombres libres? La hacienda, las industrias, el trabajo, las mujeres, los hijos, hasta el pensamiento son del Estado, dicen los socialistas. Y ese Estado somos nosotros—los jefes—debieran añadir. Pero como ellos callan, nosotros lo decimos asquerosos y doloridos de que en el alma sencilla y buena de los obreros se despiden semillas de anarquía. Y asustados también de que haya aún quien pretenda servir a España en compadrazgo con sus mayores enemigos.

## Rufino Serres

COMPEA - VENTA

Administración de fincas

DESPACHA: de 10 a 12

CARRETERA

BARCELONA, 49

TARRAGONA

Teléfono, 449 X



## Academia Cots

MAYOR, 11 Y 13 - TELÉF. 398

## COMERCIO

## IDIOMAS

TAQUI-MECA

## Peluquería "MINERVA"

(independiente del de Caballeros). Esmerados servicios de permanente garantizado des de 15 pesetas. Tinturas y ondulaciones MARCEL, etc., aplicado per el experto y reconocido peluquero.

UNION, 21, TARRAGONA

## Antoni Segú

CORREDOR DE

## FINQUES

MENDEZ NUÑEZ, 21, Bajos

Teléfono 749 E. 1 745 X

TARRAGONA

## COMPÀNIA TRANSMEDITERRÀNIA

### Línea de Baleares

Servicio rápido y regular, correo y pasaje. Motonave, Camarotes de lujo.

TARRAGONA a PALMA los miércoles, a las 20 horas.

PALMA a TARRAGONA los martes, a las 20 horas.

Servicio para MAHON e IBIZA

LÍNEA RAPIDA de pasaje y carga para ÁFRICA y CANARIAS.

Salida quincenal de TARRAGONA para VALENCIA, ALICANTE, CARTAGENA, ALMERIA, MÁLAGA, CEUTA, CADIZ, LA PALMA, TENERIFE, LAS PALMAS.

Conocimiento directo para FERNANDO POO.

Para informes los consignatarios:

### Hijos de J. Vilá y Granada

TELEFONO 11

C. JAIME I

Dirección

telefónica

telegáfica

VILAGRANADA

## ACADEMIA de CORTE y CONFECCIÓN SISTEMA MARTI

Dirigida por la Sta.

AMPARO PÉREZ SANROMA

Se cortan patrones

Apertura: 1.º de Octubre

Conde de Rius, 7, 1.º, 2.º

CONSEJOS Y CONSEJOS



# Josefa Coll Piñol de Palau

Ha reposat en la pau del Senyor  
havent rebut els Sants Sagaments i la Benedicció Apostòlica

(E. P. D.)

Els seus apenats: espòs Joan Palau, fills Guadalupe, Maria Teresa, Joana, Josep Maria i Eugènia, netes Maria Josefa i Maria del Carme, i família no nascuda, tota, en assabentar els seus amics i coneixents de tan trista nova, els demanen un pietós record per l'ànima de la difunta, a l'ensens que agrairan l'assistència a l'acte de l'enterrament que tindrà lloc en aquesta vila avui a les cinc de la tarda.

Perafort, 25 setembre del 1934

L'Emm. Sr. Cardenal Arquebisbe de Tarragona i els Ilustríssims Srs. Bisbes de Girona i Biscaia concedeixen indulgències en la forma acostumada.

## VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

Sants Cleofàs, màrtir, i Crescenci, ne nmàrtir; i santes Aurèlia i Neomisia, verges i màrtirs. Santa Ursicina, verge i màrtir, quals despulls es veneren a l'església de l'Ensenyança a la nostra ciutat.

## MISSA DEL DIA

Del Dia III dins l'octava de Santa Tecla.

Semidoble.—Ornaments vermellos.

Sant Dalmau Moner, confessor, fill de Santa Coloma de Farnès.

El bisbat de Girona celebra avui la festa d'aquest fill seu. Nascut a Santa Coloma de Farnès, estudià a Girona, d'on s'allunyà per a passar a perfeccionar-se a Montpeller, sempre guardant la seva ànima dels perills i contagis del món. A 22 anys ingressà en el convent de dominics de Girona, i espanyen les austeritats i penitències a què sotmeté el seu cos: els menjars menys sabrosos, no beure res de molts dies, adins a l'estiu, deixuplles fins a fer-se sang, dormir poc i encara a terra... Passava les nits en oració i contemplació, i tenia intimes comunicacions amb l'Angel Custodi. Refusa els càrrecs distingits i amava ésser menyspreat. Per imitar santa Maria Magdalena, visqué quatre anys, fins a la mort, en una ingrata cova dintre els murs del convent, en la qual augmentà els rigors de la mortificació i els exercicis de contemplació, i arribà a no sentir el més lleu desordre del cos ni de l'espiritu. Lliurà la seva ànima virginal en 1341, als 50 anys d'edat.

## Missa de demà

De sant Cebrià i santa Justina, màrtirs.

Simple.—Ornaments vermellos.

## QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de les Oblates, essent les hores d'exposició de vuit a les onze del matí i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 27 comencen a l'església de les R. Descalces.

## Cultes per avui

CATEDRAL (Capella de Santa Tecla).—A dos quarts de vuit, missa cantada.

A les dotze, missa i novena.

Tarda, a les cinc, rosari i exercici de la novena.

Continuaran practicant-se tots els dies fins el dimarts dia 2.

Capella de la Mare de Déu del Claustre.—Tots els dies a les set, missa i rosari.

SANT JOAN.—Misses a les sis, set, vuit i dos quarts de nou.

Tarda, a dos quarts de set, rosari, Catecisme de sis a set, tots els dies, a la Sala Parroquial.

SANT FRANCESC.—A dos quarts de vuit, missa i tretze dimarts de Sant Antoni de Pàdua.

SANT ANTONI (PP. Caputxins).

—Durant la missa de vuit es practicarà l'exercici de la novena al Señor P. Sant Francesc, tots els dies fins el dimecres dia 3.

CARME.—Tots els dies misses des de les sis a les nou cada mitja hora.

## RELIGIOSOS OBLATES.—A les

vuit, missa d'exposició; a dos quarts d'onze, de reserva.

Tarda a tres quarts de set, rosa-ri, trisagi, benedicció i reserva.

## NTRA. SRA. I ENSENYANCA.

Festa de Santa Ursicina, verge i màrtir, qui cos sagrat es venera en aquesta església.

Cal remarcar que després de l'o-fici, torns de senyors canonges i beneficiats, turnaren vetllant el Sant Braç.

## LES FESTES PROFANAS

Fora e l'modestissim castell de focs, engegat diumenge a la nit, ei nostre Ajuntament no donà altra senyal de vida, essent duríssimament criticada tanta tacanyeria i tanta misèria.

Encar que tenint en compte l'es-tat crític de l'economia municipal del nostre poble, ningú esperava un programa esplèndit i ben reeixit, creiem però, que els tarragonins i els nombrósos forasters que feren l'honor de visitar-nos, atrevis pel bon record de les festes tradicio-nals de Santa Tecla d'altres anys, es mereixien quel com més serio i i bon xic més de consideració.

Una vegada més ha quedat ben palesada la distància enorme que separa al vertader poble dels mane-jadors de la ciutat.

## RECES MENSUAL

a l'església de Sant Francesc

Per homes i joves.

El divendres dia 28 a dos quart-

## Festival de Radio Tarragona

Al teatre Principal tingüé lloc el dissabte el festival organitzat per Ràdio Tarragona i retransmés per Ràdio Associació de Catalunya. El teatre estava plenissim. Començà l'acte amb un parlament a càrrec del periodista Sr. Trifó Bas. Féu ressaltar l'orientació i finalitat de Ràdio Tarragona posada al servei dels valors tarragonins.

En una evidència ressalta la importància de la ciutat, la seva cultura i la seva història. La ciutat té una rica història i tradició, i els seus habitants són orgullosos del seu patrimoni. La ciutat té una gran importància econòmica i social, i els seus habitants són molt hospitalitaris i amables.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt cultes i intel·ligents. La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància econòmica, i els seus habitants són molt treballadors i dedicats al seu treball.

La ciutat té una gran importància social, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

La ciutat té una gran importància cultural, i els seus habitants són molt intel·ligents i cultes.

La ciutat té una gran importància turística, i els seus habitants són molt amables i hospitalitaris.

## INFORMACION

### NOTAS LOCALES

## Les festes

## de Santa Tecla

## RELIGIOSAS

Amb l'entusiasme tradicional es celebraren les festes religioses amb que Tarragona honra a la inclita Fronteràrtir Santa Tecla.

Durant tot el matí, la Catedral es vegé concorreguda de devots fidels, omplenent la capella de la Santa i culminant l'assistència en el solemnis Pontifical que celebrà Sa Eminència el senyor Cardenal assistit dels ministres d'honor doctors Serrano, Albaiges i Boada i com a ministres d'altar els doctors Vilatimó i Bergadà.

A la tarda, després de les Hores canòniques, es cantaren solemnes Vespres oficiant de pontifical Sa Eminència el senyor Cardenal Arquebisbe assistit dels mateixos capitulars del matí.

A l'esmentat acte i a la processó que tingüé lloc després de Vespres pel Claustre i interior del temple, hi assistí també Sa Excia. el doctor Manuel Borràs, Bisbe auxiliar de Sa Eminència el senyor Cardenal.

Cal remarcar que després de l'o-fici, torns de senyors canonges i beneficiats, turnaren vetllant el Sant Braç.

## LES FESTES PROFANAS

Fora e l'modestissim castell de focs, engegat diumenge a la nit, ei nostre Ajuntament no donà altra senyal de vida, essent duríssimamente criticada tanta tacanyeria i tanta misèria.

Encar que tenint en compte l'es-tat crític de l'economia municipal del nostre poble, ningú esperava un programa esplèndit i ben reeixit, creiem però, que els tarragonins i els nombrósos forasters que feren l'honor de visitar-nos, atrevis pel bon record de les festes tradicio-nals de Santa Tecla d'altres anys, es mereixien quel com més serio i i bon xic més de consideració.

Una vegada més ha quedat ben palesada la distància enorme que separa al vertader poble dels mane-jadors de la ciutat.

Continuà després el president de l'Ateneu de Tarragona desenrotillant el tema "Institucions culturals de Tarragona". Fou una breu història de les entitats culturals noucentistes entre elles l'Ateneu, el Club, l'Ecola de Belles Arts, etc.

L'Orfeó Tarragoní, sota la direcció del mestre Xavier Gols, executà diverses composicions que foren aplaudidíssimes.

Finalment la banda del regiment número 18, dirigida pel seu director Sr. Ignasi Vélez, interpretà la dansa "Amor brujo" "Boda de Luis Alonso" i la jota "La Dolores", mentre els honors d'uns aplaudiments nutridissims.

També el bariton Pau Vidal, de l'Orfeó de la Canonja, cantà el recital de cançons catalanes amb forca entonació i bon gust, demostrant grans drets d'artista.

El publicista Sr. Guardias llegí unes quartelles elogiant les pedres de Tarragona. Fou un cant inspiradíssim i amarat de pur tarragonisme.

En resum: una vetllada interessantissima que deixà molt alt el nom dels que hi prengueren part, de la Ràdio Tarragona i de la Ràdio Associació de Catalunya.

## LA CORRIDA CATASTROFICA DEL DOMINGO

El dia de la fiesta mayor de Tarragona, nos ofreció la nueva empresa de la plaza de toros de Tarragona, una mamarrachada con el nombre de novillada, en la que actuaban de matadores tres individuos que seguramente habían oido hablar de toros solamente y ni tan sólo los habían visto nunca.

Hasta llegar el momento que en vista que el tercer espada se veía impotente para dar muerte al sexto bicho, se arrojó un espontáneo al ruedo con la americana en la mano para dar una demostración al maestro. Dicho individuo fué detenido entre las protestas del público, que deseaba ver actuar al festejado.

Las almohadillas volaron por la cabeza de autoridades, toreros y demás cabezas que prestaban blanco.

Las empresas se deberían dar vergüenza de presentar semejantes toreros que si no fuera por los peones a cada momento se presagia una desgracia.

La autoridad no debería dejar actuar a esos hombres sin ser unos verdaderamente profesionales. Eso es engañar al público. Y abusar del apoyo que presta la afición con su presencia en la plaza.

Las autoridades de Vinaròs observaron que volvieron a la seva gestió i fins els seus atacs quan fossin fomentats, però que s'enfrontaria amb els que pretendien ferir-lo de garell, amb insidies i falsedades, però que tenia la seguretat que això no passaria a Tarragona.

Les autoridades de Vinaròs observaron que els excursionistes i els mos traren els avenços de la xamosa vila de la Plana.

Al vespre es regressà feliçament a Tarragona.

## CONSERVATORIO DE MUSICA

Hoy martes, de siete a nueve de la noche, queda abierta la matrícula de las clases que se dan en el Conservatorio de Música, en la calle Armaña, 11, bajos, continuando en las mismas horas en días sucesivos.

## DE SOCIEDAD

Para asistir al Congreso Eucarístico que se celebrará, Dios mediante, en Buenos Aires, el próximo octubre, embarcaron ayer en el "Oceania" en Barcelona la Rdma. Madre Francisca de San José, Superiora general de las Hnas. Carmelitas (Vetilla) y la Rda. M. María de San Francisco, Vicaria del mismo Instituto, el Rdo. D. Salvador Roig, beneficiado de esta Catedral, y nuestro particular amigo D. Juan Solé Granell.

En el vapor "Oceania" embarcaron ayer para Buenos Aires con objeto de asistir al Congreso Eucarístico, don José María Veciana, su distinguida esposa y doña Anita Boada, viuda de Borrás.

Han regresado de Vilasar, donde han pasado la temporada veraniega, los señores Ventosa-Serra.

Después de pasar el verano en San Feliu de Guixols han regresado a esta ciudad doña Dolores y doña Soledad Mallol.

Ha regresado de Premiá de Mar nuestro particular amigo el práctico de nuestro puerto D. José Maymuni Cisa y distinguida familia.

Regresa a Barcelona la familia de nuestro buen amigo don Alfredo Bonet, la que ha pasado temporada en esta ciudad.

Sale para Vinaixa nuestro amigo don José Domingo.

Ayer efectuóse el entierro del jefe jubilado de Correos don Tomás Lorenzo Vallés, fallecido cristianamente el día anterior, habiendo presidido el duelo el Rdo. D. Francisco Cartaña y deudos del finado, siendo numerosa la asistencia al dicho acto, prueba evidente del aprecio que gozaba tan ejemplar caballero, a la familia del cual expresamos nuestro sincero pésame.

## CENTROS OFICIALES

**COMANDANCIA DE MARINA**  
Don Bartolomé Ferrer Alberti, oficial segundo del Cuerpo general de Servicios Marítimos, subdelegado marítimo y capitán del puerto de Tarragona, de la que es delegado el subinspector jefe de primera clase del mismo Cuerpo, D. Antonio de Aguilera y Pardo.

Hago saber: Que encontrándose pescando una embarcación el día 17 del actual, a unas cuatro millas de distancia a la costa y frente a este puerto, halló el patrón de la misma, flotando sobre el referido lugar, una embarcación de las llamadas "chalanas", sin quilla, que no tiene nombre ni folio, como tampoco ninguna marca que pueda dar detalle de su inscripción o procedencia, pintada de blanco por la parte alta de la línea de flotación y encarnado claro el fondo, habiendo sido remolcada para este puerto.

Lo que hago público por medio del presente edicto, para general conocimiento, dando un plazo de un mes, a partir de esta fecha, para el que se cree ser dueño, se presente en esta Subdelegación Marítima, al objeto de haver las reclamaciones pertinentes.

Dado en Tarragona a los veintiún días del mes de Septiembre de mil novecientos treinta y cuatro — Bartolomé Ferrer.

## Conservatori de Música

DE TARRAGONA

CURS 1934-35

El dimarts, dia 26, quedará abierta la matrícula per a les classes d'aquest Conservatori.

Cal dirigir-se a la Secretaria, carrer d'Armanyà, 6, baixos, tots els dies feiners, de set a nou del vespre.

LA JUNTA

## NOTES OFICIOSOS

El Sindicat d'Iniciativa avui ha enviat els diorames a l'Exposició de Toulouse, on han d'ésser exposats al Saló de Turisme anexe a l'esmentada Exposició.

Aquest Sindicat d'Iniciativa va dirigir una lletra a tots els Hotels, Pensions i Restaurants de Catalunya i d'Espanya sollicitant una bonificació als socis d'aquest Sindicat, d'un 5 a un 10 per 100 de descompte en llurs factures, mitjançant la presentació d'un carnet d'identitat que aquest Sindicat té intenció d'editar.

Les gestions fetes en aquest sentit han donat un resultat tan satisfactori que en pocs dies hem rebut més de 50 respostes de diferents hotels de Madrid, València, Saragossa, Bilbao, Algeciras i molts especialment de Barcelona.

Quan tinguem un nombre creixent ho farem públic següent per ordre alfabètic de poblacions el nom de cada hotel i la bonificació concedida.

La Companyia de M. S. A. va rebre un ofici enviat pel nostre Sindicat amb data de 26 de juliol prop passat; el Cap de Sedvei de Moviment ha contestat amb la següent lletra:

"Molt senyor meu: Em plau contestar el seu volgut escrit data 26 de juliol últim, en el que es serveix comunicar-me l'accord pres per la Junta directiva d'aquest Sindicat de sol·licitar d'aquesta Companyia la construcció d'un baixador prop de l'anomenada "Platja Llarga" per a facilitar a la concurrencia a la dita platja dels habitants d'aquesta població durant la temporada de banys.

Tenint en compte que tal temporada en el present any estava ja molt avançada quan es va rebre el seu esmentat escrit, i la impossibilitat d'improvitzar el baixador que interessen, que requereix la construcció d'andanes i altres instal·lacions indispensables, no ha sigut possible prendre en consideració la seva proposta, essent aquest el motiu de no haver-li contestat immediatament. Avui ho faig per a manifestar-li que es pren bona nota dels seus desitjos i que, encara que no podem pel moment contraure cap compromís, s'estudiarà amb tot interès i el millor desig la possibilitat d'atendre'l s per a l'any pròxim.

Aprofito l'avinentesa per a reiterar-me de V. atent i s. s. q. e. l. s. s.—El Cap del Servei de Moviment"

**INSTITUTO NACIONAL DE SEGURO ENSEÑANZA DE TARRAGONA**

## Aviso

A partir de esta fecha y durante las horas de oficina para el público queda abierta la matrícula oficial con arreglo a las normas fijadas en el tablón de anuncios de este Centro. Esta matrícula se verificará con carácter de ordinaria hasta el día 5 de octubre y extraordinaria hasta el día 20, pagando derechos dobles.

Tarragona, 24 de Septiembre de 1934.—El Secretario, J. Molas.

## ¿CALLOS?

Usando solo tres días el pateado

**UNGUENTO MAGICO**

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes: 1'60 pesetas

**FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5. — Madrid.**

## ESTUDIANTE

se desea en casa de confianza.

Razón: en la Administración de este periódico.

## Sección marítima

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## Entradas

Palebot español "Isla de Ibiza" procedente de Ibiza con almendras.

Vapor holandés "Merope" procedente de Amsterdam y escalas.

## Salidas

Ninguna.

## Buques que quedan en puerto

Vapor alemán "Koenigsberg" descargando nitrato de sosa.

Vapor español "La Guardia" cargando.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", cargando.

Vapor español "Víctor de Chavari" descargando carbón.

Balandra española "Rubi" descargando sal.

Palebot español "Isla de Ibiza" descargando almendra.

Balandra española "Rubí" cargando.

Laud español "San Sebastián" en dique.

Balandra española "María Dolores" en dique.

## Amarrados

Vapor español "Ambos".

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Cabo Cullera".

## Buques que tienen pedido atraque

Ninguno.

Tot el que faci referència a MANGUERES,

GOMA,

AMIANTS i CEL-LULOIDE

ho trobarà a la casa

**Valentí Riquí i Mayolas**

APODACA, 5 TARRAGONA

## CASA PARTICULAR

Desea uno o dos huéspedes a todo estar. Servicio esmerado, habitación ventilada, cuarto-lavabo, con teléfono.

Razón: calle Armañá, 4, 3.<sup>o</sup>, esquina calle Unión.

## ESTUDIANTES

Lecciones de Francés, Latín, y demás asignaturas de Letras, soy a domicilio. Dirigirse a esta Administración.

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canalejas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

## HUESPEDES

se desean en familia de confianza, en especial estudiantes.

Razón en la Administración de este diario.

## Señora

Desea huéspedes jóvenes estudiantes o caballeros.

Razón: en la Administración de este diario.

## Bolsa del Trabajo

(SECCION DE MUJERES)

Se ofrece nodriza, prefiere colocarse en casa de los señores.

Niñera de 16 años, desea colocarse.

Se ofrecen mujeres para faenas.

Se necesitan sirvientas de 25 a 40 años, se las retribuirá bien.

Familia con buenas referencias, desea portería.

## Conferencias telegráficas

## DE UN SUPUESTO COHECHO

Madrid, 24.—El señor Rey Mora diputado a Cortes por Huelva, ha enviado a la "Hoja Oficial del Lunes" una carta rectificando una noticia publicada por "El Socialista" en su número de ayer domingo.

Dice el señor Rey Mora que no es cierto que los señores Sánchez Román y don Justo Villanueva se hayan negado a aceptar su representación en la querella que ha promovido contra dicho periódico, co mo aquél afirma.

Agrega el diputado a Cortes por Huelva que visitó al Sr. Sánchez Román para pedirle opinión y consejo, como maestro y persona que le ha dispensado siempre consideración y amistad, a la que él ha correspondido; y que don Justo Villanueva se le ofreció reiteradamente desde el primer momento.

A pesar de ello rehusó, con gratitud imborrable, el ofrecimiento, precisamente por ser amigo y co-religionario.

No quiero, dice el señor Rey Mora favores de amistad ni mercedes de estimación en este asunto, sino simplemente que resplandezca la verdad.

Termina diciendo que está decidido a que se haga luz en este asunto, porque no teniendo más patrimonio que su honor ha de defendarlo con todas sus fuerzas, y que "El Socialista" debiera manifestar su diligencia ante los Tribunales.

—Don Emiliiano Iglesias ha presentado hoy una demanda de conciliación para la querella por injuria y calumnia, contra el director de "El Socialista", el señor Serrano Pérez y el señor Hernández Zancajo, para que se les condene a reconocer, según la demanda, la impostura y falsedad de la carta que aparece firmada por el segundo en dicho periódico, así como que no ha tenido jamás trato directo ni indirecto con él ni con los parientes, cuya existencia ignoraba en absoluto. Pide además que se les condene solidariamente al pago de una indemnización de cien mil pesetas que el demandante se obliga a entregar a la Beneficencia.

LA C. E. D. A. Y EL PODER

Madrid, 24.—El próximo día primero de octubre, la minoría Popular agraria celebrará una reunión en su domicilio social.

La citación ha sido ya transmitida a todos los diputados de la "Ceda" y con ella un cuestionario, las respuestas del cual habrán de ser transmitidas antes del 30 del actual, a fin de que el señor Gil Robles las tenga en su poder antes de la reunión de la minoría.

El citado cuestionario es el siguiente:

a) Juicio personal acerca del actual momento político.

b) Asentimiento u objeciones a la transformación en colaboración personal de la asistencia parlamentaria hasta ahora prestada por nuestra minoría a los gobiernos, ante el caso de que al surgir la próxima crisis, el jefe del Estado o los representantes de las fuerzas políticas creyeran precisa la formación de gobiernos mayoritarios con la intervención personal de la Ceda, como la única solución para hacer útil y normal el funcionamiento de las Cortes actuales.

c) Apreciaciones que las organizaciones provinciales encuadradas en la Ceda formularían ante su ingreso en las funciones ministeriales.

GIL ROBLES Y EL MINISTRO DE AGRICULTURA, AMIGOS

Algunos periódicos han divulgado, dando relieve político, un supuesto incidente promovido por una carta del señor Gil Robles dirigida al ministro de Agricultura, don Cirilo del Río.

Suponen que la mencionada carta afecta a la política general de la Reforma agraria; pero la verdad es que se refiere solamente a un hecho concreto, en el cual se pretendía aplicar la reforma agraria expropiando una finca que perteneció a un grande de España, pero que en la actualidad es

propiedad de un Sindicato, que la paga a términos a su antiguo propietario.

Como suponen los referidos periódicos que el asunto ha sido tratado en un reciente Consejo de ministros, ha sido interrogado el señor Samper sobre este punto.

—La carta — ha dicho el jefe del Gobierno — no ha sido leída en Consejo de ministros. Despues de una de las últimas reuniones ministeriales y en conversación privada entre los consejeros, se habló de ella y se leyó. A mi juicio, en la carta no hay el menor agravio, sino un tono áspero hacia su final, que es algo impropio de la buena amistad que existe entre los señores Gil Robles y Del Río. Es cierto que el ministro se quejaba de la injusticia del tono de la carta, porque el asunto estaba ya resuelto cuando aquella se escribió y en el sentido de la misma.

El asunto es baladí y no tiene el menor alcance político — añadió el presidente —. Se trataba de un caso de justicia y el ministro lo tenía ya resuelto en favor del Sindicato de Campesinos, cuando recibió la carta del señor Gil Robles. Como yo suponía que el jefe de la Ceda no había tenido el propósito de molestar al ministro, le anuncié a éste que yo hablaría con el señor Gil Robles. Le hice así y escuché de sus labios explicaciones categóricas, con lo que la cuestión puede darse por terminada.

## GRAN MANIFESTACION DE FE RELIGIOSA

Granada, 24.—El domingo salió procesionalmente la Virgen de las Angustias. En el trayecto había miles de personas. Abrió marcha la guardia municipal, figurando miles de fieles, los concejales de republicanos y los diputados radicales y de la Ceda. Presidió el arzobispo doctor Parrado y el obispo de Tablilla. Cerraba la marcha la banda del regimiento de infantería.

Se vitoreó a la Virgen y se aplaudió a la guardia civil que cuidaba del orden.

## PEREGRINACION ESPAÑOLA A BUENOS AIRES

Cádiz, 24.—Aunque algo retrasado, zarpó con rumbo a la Argentina el "Cabo San Agustín", llevando a bordo la peregrinación española al Congreso E